

Emertimi dhe Forma ligjore " BOJA TRANA" Sh.a.
NIPT-I J 61817074 A
Adresa e Selise Rr.5 Maj.Ish Kimikja,Tirane
Data e krijimit 30.04.1996
Veprimtaria Kryesore Prodhim e tregetim bojrave dhe llakeve

nr. 11 prot
Dt. 24.03.2017

PASQYRAT FINANCIARE

(Ne zbatim te Standardit Kombetar te Kontabilitetit nr.2 dhe ligjit Nr. 9228 Date 29..04.2004 ' Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare ")

V I T I 2016

Pasqyrat Financiare jane individuale _____
Pasqyrat Financiare jane te konsoliduara _____
Pasqyrat Financiare jane te shprehura ne _____ leke _____
Pasqyrat Financiare jane te rrumbullakosura ne _____

Periudha Kontabel e Pasqyrave Financiare Nga 01.01.2016
Deri 31.12.2016
Data e mbylljes se Pasqyrave Financiare 25.03.2017



Pasqyra e Pozicionit Financiar (Balanci)

Nr	A K T I V E T	Shenimet	2016	2015
	Aktivët Afatshkurtra			
	▶ Aktivët monetare	1	129,366	14,989
	▶ Investime	2	-	-
	1 Në tituj pronësie të njësisve ekonomike brenda grupit	2.1		
	2 Aksionet e veta	2.2		
	3 Të tjera Financiare	2.3		
	▶ Të drejta të arkëtueshme	3	80,278,163	72,259,691
	1 Nga aktiviteti i shfrytëzimit	3.1	27,540,877	20,850,967
	2 Nga njësitë ekonomike brenda grupit	3.2		
	3 Nga njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	3.3		
	4 Të tjera	3.4	52,737,286	51,408,724
	5 Kapital i nënshkruar i papaguar	3.5		
	▶ Inventarët	4	10,122,138	10,122,138
	1 Lëndë e parë dhe materiale të konsumueshme	4.1	8,888,511	8,888,511
	2 Prodhime në proces dhe gjysëmprodukte	4.2		
	3 Produkte të gatshme	4.3	1,233,627	1,233,627
	4 Mallra	4.4		
	5 Aktive Biologjike (Gjë e gjallë në rritje e majmëri)	4.5		
	6 AAGJM të mbajtura për shitje	4.6		
	7 Parapagime për inventar	4.7		
	▶ Shpenzime të shtyra	5		
	▶ Të arkëtueshme nga të ardhurat e konstatuara	6		
I	TOTALI AKTIVEVE AFATSHKURTRA		90,529,667	82,396,818
	Aktivët Afatgjata			
	▶ Aktive financiare	7		
	1 Tituj pronësie në njësitë ekonomike brenda grupit	7.1		
	2 Tituj të huadhënies në njësitë ekonomike brenda grupit	7.2		
	3 Tituj pronësie në njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	7.3		
	4 Tituj të huadhënies në njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	7.4		
	5 Tituj të tjerë të mbajtur si aktive afatgjata	7.5		
	6 Tituj të tjerë të huadhënies	7.6		
	▶ Aktivët materiale	8	16,642,983	18,611,271
	1 Toka dhe ndërtesa	8.1	11,108,451	11,693,106
	2 Impiante dhe makineri	8.2	5,534,532	6,918,165
	3 Të tjera Instalime dhe pajisje	8.3		
	4 Parapagime për aktive materiale dhe në proces	8.4		
	▶ Aktivët biologjike	9		
	▶ Aktive jo materiale:	10		
	1 Koncesione, patenta, liçenca, marka tregtare, të drejta dhe aktive të ngjashme	10.1		
	2 Emri i Mirë	10.2		
	3 Parapagime për AAJM	10.3		
	▶ Aktive tatimore të shtyra	11		
	▶ Kapitali i nënshkruar i papaguar	12		
II	TOTALI AKTIVEVE AFATGJATA		16,642,983	18,611,271
	AKTIVE TOTALE		107,172,650	101,008,089



Pasqyra e Pozicionit Financiar (Balanci)

Nr	DETYRIMET DHE KAPITALI	Shenimet	2016	2015
	► Detyrime afatshkurtra:			
1	Titujt e huamarrjes	13	5,764,810	6,403,679
2	Detyrime ndaj institucioneve të kredisë	13.1		
3	Arkëtime në avancë për porosi	13.2	-	519
4	Të pagueshme për aktivitetin e shfrytëzimit	13.3		
5	Dëftesa të pagueshme	13.4	3,260,706	4,536,186
6	Të pagueshme ndaj njësive ekonomike brenda grupit	13.5		
7	Të pagueshme ndaj njësive ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	13.6		
8	Të pagueshme ndaj punonjësve dhe sigurimeve shoqërore/shëndetsore	13.7		
9	Të pagueshme për detyrimet tatimore	13.8	1,495,792	1,691,035
10	Të tjera të pagueshme	13.9	694,926	175,939
	► Të pagueshme për shpenzime të konstatuara	13.10	313,386	
	► Të ardhura të shtyra	14		
	► Provizione	15	2,616,000	
		16		
	Totali i Detyrimeve afatshkurtera		8,380,810	6,403,679
	► Detyrime afatgjata:			
1	Titujt e huamarrjes	17		
2	Detyrime ndaj institucioneve të kredisë	17.1		
3	Arkëtimet në avancë për porosi	17.2		
4	Të pagueshme për aktivitetin e shfrytëzimit	17.3		
5	Dëftesa të pagueshme	17.4		
6	Të pagueshme ndaj njësive ekonomike brenda grupit	17.5		
7	Të pagueshme ndaj njësive ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	17.6		
8	Të tjera të pagueshme	17.7		
	► Të pagueshme për shpenzime të konstatuara	17.8		
	► Të ardhura të shtyra	18	1,077,360	
	► Provizione:	19		
	1 Provizione për pensionet	20		
	2 Provizione të tjera	20.1		
		20.2		
	► Detyrime tatimore të shtyra	21		
	Totali i Detyrimeve afatgjata		1,077,360	
	DETYRIMET TOTALE		9,458,170	6,403,679
	► Kapitali dhe Rezervat	22		
	► Kapitali i Nënshkruar	23	123,392,918	123,392,918
	► Primi i lidhur me kapitalin	24		
	► Rezerva rivlerësimi	25		
	► Rezerva të tjera	26	162,514	162,514
	1 Rezerva ligjore	26.1	162,514	162,514
	2 Rezerva statutoare	26.2		
	3 Rezerva të tjera	26.3		
	► Fitimi i pashpërndarë	27	28,951,022	29,917,092
	► Fitim / Humbja e Vitit	28	3,110,070	966,070
	Totali i Kapitalit		97,714,480	94,604,410
	TOTALI I DETYRIMEVE DHE KAPITALIT		107,172,650	101,008,089



Pasqyra e Performancës
(Pasqyra e të ardhurave dhe shpenzimeve)

Formati 1 – Shpenzimet e shfrytëzimit të klasifikuara sipas natyrës

Nr	Pershkrimi i Elementeve	Shenimet	2016	2015
▶	Të ardhura nga aktiviteti i shfrytëzimit	29	14,458,080	9,434,280
▶	Ndryshimi në inventarin e produkteve të gatshme dhe prodhimit në proces	30		
▶	Puna e kryer nga njësia ekonomike dhe e kapitalizuar	31		
▶	Të ardhura të tjera të shfrytëzimit	32		
▶	Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme	33	-	-
	1 Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme	33.1		
	2 Të tjera shpenzime	33.2		
▶	Shpenzime të personelit	34	- 576,576	- 1,002,724
	1 Paga dhe shpërblime	34.1	- 528,000	- 893,165
	2 Shpenzime të sigurimeve shoqërore/shëndetsore (paraqitur veçmas nga shpenzimet për pensionet)	34.2	- 48,576	- 109,559
▶	Zhvlerësimi i aktiveve afatgjata materiale	35	-	-
▶	Shpenzime konsumi dhe amortizimi	36	- 1,968,288	- 2,344,969
▶	Shpenzime të tjera shfrytëzimi	37	- 8,012,513	- 4,944,650
▶	Të ardhura të tjera	38	182	72
	1 Të ardhura nga njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)	38.1		
	2 Të ardhura nga investimet dhe huatë e tjera pjesë e aktiveve afatgjata (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)	38.2		
	3 Interesa të arkëtueshëm dhe të ardhura të tjera të ngjashme (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)	38.3	182	72
▶	Zhvlerësimi i aktiveve financiare dhe investimeve financiare të mbajtura si aktive afatshkurtra	39		
▶	Shpenzime financiare	40	-	-
	1 Shpenzime interesi dhe shpenzime të ngjashme (paraqitur veçmas shpenzimet për t'u paguar tek njësitë ekonomike brenda grupit)	40.1		
	2 Shpenzime të tjera financiare	40.2		
▶	Pjesa e fitimit/humbjes nga pjesëmarrjet	41		
▶	Fitimi/Humbja para tatimit	42	3,900,885	1,142,009
▶	Shpenzimi i tatimit mbi fitimin	43		
	1 Shpenzimi aktual i tatimit mbi fitimin	43.1	- 790,815	- 175,939
	2 Shpenzimi i tatim fitimit të shtyrë	43.2		
	3 Pjesa e tatim fitimit të pjesëmarrjeve	43.3		
▶	Fitimi/Humbja e vitit	44	3,110,070	966,070
▶	Fitimi/Humbja për:	45		
	Pronarët e njësisë ekonomike mëmë	45.1		
	Interesat jo-kontrolluese	45.2		

Pasavra e të Ardhurave Gjithëpërfshirëse

Nr	Pershkrimi i Elementeve	Shenimet	2016	2015
▶	Fitimi/Humbja e vitit	46	3,110,070	966,070
	Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse për vitin:	46.1		
	Diferencat (+/-) nga përkthimi i monedhës në veprimtari të huaja	46.2		
	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktiveve afatgjata materiale	46.3		
	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktivitetit financiar të mbajtura për shitje	46.4		
	Pjesa e të ardhurave gjithëpërfshirëse nga pjesëmarrjet	46.5		
▶	Totali i të ardhurave të tjera gjithëpërfshirëse për vitin	47	0	0
▶	Totali i të ardhurave gjithëpërfshirëse për vitin	48	3,110,070	966,070
▶	Totali i të ardhurave/humbjeve gjithëpërfshirëse për:	49		
	Pronarët e njësisë ekonomike mëmë	49.1		
	Interesat jo-kontrolluese	49.2		



	Kapitali i nënshkruar	Primi i lidhur me kapitalin	Rezerva Rivlerësimi	Rezerva Ligjore	Rezerva Statutore	Rezerva të tjera	Fitimet e Pashpërndara	Fitim / Humbja e vitit	Totali	Interesa Jo-Kontrollues	Totali
► Pozicioni financiar më 31 dhjetor 2014	123,392,918			162,514			- 27,263,643	- 2,648,449			93,643,340
Efkti i ndryshimeve në politikat kontabël											-
► Pozicioni financiar i rideklaruar më 1 janar 2015	123,392,918			162,514			- 29,912,092				93,643,340
Të ardhura totale gjithëpërfshirëse për Fitimi / Humbja e vitit								966,070			966,070
Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse:											-
Totali i të ardhura gjithëpërfshirëse për											-
Transaksionet me pronarët e njësisë ekonomike të njohura direkt në kapital:											-
Emetimi i kapitalit të nënshkruar											-
Dividendë të paguar											-
Totali i transaksioneve me pronarët e njësisë ekonomike											-
► Pozicioni financiar i rideklaruar më 31 dhjetor 2015	123,392,918	-	-	162,514	-	-	- 29,917,092	966,070	-	-	94,604,410
► Pozicioni financiar i rideklaruar më 1 janar 2016	123,392,918	-	-	162,514	-	-	- 28,951,022	-	-	-	94,604,410
Totali i të ardhura gjithëpërfshirëse për Fitimi / Humbja e vitit								3,110,070			3,110,070
Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse:											-
Të ardhura totale gjithëpërfshirëse për vitin:											-
Transaksionet me pronarët e njësisë ekonomike të njohura direkt në kapital:											-
Emetimi i kapitalit të nënshkruar											-
Dividendë të paguar											-
Totali i transaksioneve me pronarët e njësisë ekonomike											-
► Pozicioni financiar më 31 dhjetor 2015	123,392,918	-	-	162,514	-	-	- 28,951,022	3,110,070	-	-	97,714,480

Pasqyra e Fluksit të Mjeteve Monetare
(metoda direkte)

	V.2016	V.2015
Fluksi i Mjeteve Monetare nga / përdorur në aktivitetin e shfrytëzimit		
a. Të arkëtuara nga të drejtat e arkëtueshme	9,254,730	5,878,468
b. Të paguara për detyrimet e pagueshme dhe detyrimet ndaj punonjësve	(5,654,984)	(3,390,254)
c. Pagesa të tjera	(3,485,369)	(2,585,992)
Mjete monetare të gjeneruara nga aktiviteti i shfrytëzimit (a+ b + c)	114,377	(97,778)
d. Interes i paguar		72
e. Tatim fitim,Tvsh i paguar		
▶ Mjete monetare neto nga / përdorur në aktivitetin e shfrytëzimit	114,377	(97,706)
Fluksi i Mjeteve Monetare nga / përdorur në aktivitetin e investimit		
a. Para të përdorura për blerjen e filialeve (netuar me shumën e mjeteve monetare pjesë e aktiveve neto të blera)		
b. Para të arkëtuara nga shitja e filialeve (netuar me shumën e mjeteve monetare pjesë e aktiveve neto të shitura)		
c. Pagesa për blerjen e aktiveve afatgjata materiale		
d. Arkëtime nga shitja e aktiveve afatgjata materiale		
e. Pagesa për blerjen e investimeve të tjera		
f. Arkëtime nga shitja e investimeve të tjera		
g. Dividentë të arkëtuara		
▶ Mjete monetare neto nga / përdorur në aktivitetin e investimit	-	-
Fluksi i Mjeteve Monetare nga / përdorur në aktivitetin e financimit		
a. Arkëtime nga emetimi i kapitalit aksionar		
b. Arkëtime nga emetimi i aksioneve të përdorura si kolateral		
c. Hua të arkëtuara		
d. Pagesa e kostove të transaksionit që lidhen me kreditë dhe huatë		
e. Riblerje e aksioneve të veta		
f. Pagesa e aksioneve të përdorura si kolateral		
g. Pagesa e huave		
h. Pagesë e detyrimeve të qirasë financiare		
i. Interes i paguar		
j. Dividendë të paguar		
▶ Mjete monetare neto nga / përdorur në aktivitetin e financimit	-	-
▶ Rritje/ Rënie neto në mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare	114,377	(97,706)
▶ Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare më 1 janar	14,989	112,695
<i>Efekt i luhatjeve të kursit të këmbimit të mjeteve monetare</i>		
▶ Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare më 31 dhjetor	129,366	14,989



Signature

SHENIMET SPJEGUESE

A I Informacion i përgjithshëm

- 1 Kuadri ligjor: Ligji 9228 dt 29.04.2004 "Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare"
- 2 Kuadri kontabel i aplikuar : Stndartet Kombetare te Kontabilitetit ne Shqiperi.(SKK 2;)
- 3 Baza e pergatitjes se PF : Mbi bazen e konceptit te materialitetit.(SSK 1, 1-3)
- 4 Parimet baze per pergatitjen e Pasqyrave Financiare: (SKK 1; 40 - 90)
 1. Parimi i njesise ekonomike: mban ne llogarite e saj aktivet,detyrimet dhe transaksionet ekonomike te veta.
 2. Parimi i vijimesise: veprimtaria ekonomike e njesise sone raportuse eshte e siguruar duke mos pasur ne plan ose nevojte nderprerjen e aktivitetit te saj.
 3. Kompensimi: midis nje aktivi dhe nje pasivi nuk ka , ndersa midis te ardhurave dhe shpenzimeve ka vetem ne rastet qe lejohen nga SKK.
 4. Kuptushmeria e Pasqyrave Financiare eshte realizuar ne masen e plote per te qene te qarta dhe te kuptushme per perdorues te jashtem qe kane njohuri te pergjitheshme te mjaftueshme ne fushen e kontabilitetit.
 5. Materialiteti eshte vleresuar nga ana jone dhe ne baze te tij Pasqyrat Financiare jane hartuar vetem per zera materiale.
 6. Besushmeria per hartimin e Pasqyrave Financiare eshte e siguruar pasi nuk ka gabime materiale duke zbatuar parimet e meposhteme :
 - Parimin e paraqitjes me besnikeri
 - Parimin e perpariesise se permbajtjes ekonomike mbi formen ligjore
 - Parimin e paaneshmerise pa asnje influencim te qellimshem
 - Parimin e maturise pa optimizem te teperuar,pa nen e mbivleresim te qellimshem
 - Parimin e plotesise duke paraqitur nje pamje te vertete e te drejte te PF.
 - Parimin e qendrushmerise per te mos ndryshuar politikat e metodat kontabel
 - Parimin e krahasushmerise duke siguruar krahasimin midis dy periudhave.

Referenca

B Shënimet qe shpjegojnë zërat e ndryshëm të pasqyrave financiare

I AKTIVET AFAT SHKURTERA

3 Të drejta të arkëtueshme

3.1	<i>Nga aktiviteti i shfrytëzimit</i>	
	Kliente per mallra,produkte e sherbime	
>	Fatura te pa likuiduara nen nje vit	-
>	Fatura te pa likuiduara mbi nje vit	27,540,877
3.4	<i>Të tjera</i>	
>	Tatim mbi fitimin (teprica debitore)	
>	Parapagime të dhëna	74,500
>	Shteti- TVSH për tu marrë	166,194
>	Debitorë të tjerë, kreditorë të tjerë (teprica debitore)	52,496,592

III DETYRIMET DHE KAPITALI

13.3	<i>Të pagueshme per aktivitetin e shfrytezimit</i>	
>	Detyrime ndaj furnitoreve	3,260,706
13.8	<i>Të pagueshme ndaj punonjësve dhe sigurimeve shoqërore/shëndetsore</i>	
>	Paga dhe shpërblime	1,495,792
>	Paradhënie për punonjësit	-
13.9	<i>Të pagueshme për detyrimet tatimore</i>	
>	Tatim mbi fitimin	688,046



	> Sigurime shoqërore dhe shëndetsore	6,880
	> Tatime të shtyra (teprica kreditore)	-
	> Tatimi në burim	-
13,10	Te tjera te pagueshme	
	> Debitorë të tjerë, kreditorë të tjerë (teprica kreditore)	313,386
15	Te ardhura te shtyra	
	> Te ardhura te periudhave te ardhshme (Parapagim qeraje per vitin 2017)	2,616,000
18	Te pagueshme per shpenzime te konstatuara (takse ndertese vitit 2016)	1,077,360

Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve

Te ardhurat perbehen

• Te ardhurat nga shitje e mallrave	-
• Te ardhurat nga qerate	14,456,080
• Te ardhura nga shitje e AAGJM	-

Ne te ardhurat nga qerate ne shumen prej 14.456.080 leke eshte perfshire shuma 1.129.400 leke zbritur klienteve si diference e cmimi te references se qerases ndertesave sipas VKM nr.469 dt.3.6.2015 me cmimin e pranuar prej klienteve

Shpenzimet perbehen nga

• Blerje energji, avull, uje	1,153,641
• Qerë	-
• Mirmbajtje dhe riparime	-
• Prime te sigurimit	-
• Te ndryshme	2,680,098
• Publicitet, reklama	-
• Shpenzime postare e telekonikacioni	-
• Shpenzime transporti	-
• Shërbime bankare	8,200
• Taksa vendore dhe mjetesh	2,799,360
• Penalitete, gjoba e demshperblime	1,371,214
• Vlera e AAM te shitura	-

10 Fitimi (Humbja) e vitit financiar

• Fitimi i ushtrimit	3,900,885
• Shpenzime te pa zbriteshme	1,371,214
• Fitimi para tatimit	5,272,099
• Tatimi mbi fitimin	790,815

Per Drejtimin e Njesise Ekonomike

(Signature)

